

*Z okazji Świąt Wielkanocnych,
życzymy Państwu, aby w ten szczególny czas
w Waszych sercach i domach zagościły
spokój, radość i nadzieja
płynące ze Zmartwychwstania Pańskiego.*

Wesołego Alleluja!

*Rada i Zarząd Dzielnicy Włochy
m.st. Warszawy*





Budżet partycypacyjny 2017

97 projektów złożonych we Włochach. Dziękujemy za udział w dyskusjach mieszkańców i prezentację projektów do budżetu partycypacyjnego 2017, wszystkim projektodawcom i mieszkańcom.

We Włochach zostało złożonych 97 projektów, w tym 26 w Nowych Włochach, 24 w Starych Włochach, 34 na Wysokim Okęciu i 13 na Niskim Okęciu. W całej Warszawie złożono aż 2649 projektów.

Od 14 marca rozpoczynamy kolejny etap, który potrwa do 31.05 – weryfikacja projektów.

Na czym polega weryfikacja?

Weryfikacja ogólna (koordynatorzy w dzielnicach):

- 1) sprawdzenie, czy projekt został złożony w terminie,
- 2) czy zawiera wszystkie załączniki (wymagane oraz dodatkowe),
- 3) czy został wypełniony prawidłowo (np. czy wskazane zostały zasady korzystania z efektu realizacji projektu przez ogół mieszkańców).

• Jeżeli w projekcie zostaną stwierdzone braki, autor ma możliwość naniesienia niezbędnych poprawek – ma na to trzy dni robocze od momentu wysłania prośby o poprawki.

Weryfikacja szczegółowa (pracownicy odpowiednich wydziałów i jednostek):

- 1) sprawdzenie, czy zadanie mieści się w tzw. zadaniach własnych m.st. Warszawy, przypisanych do realizacji dzielnicom lub jednostkom organizacyjnym - miasto może realizować tylko takie zadania, które zgodnie z prawem leżą w jego kompetencjach,
- 2) czy projekt jest możliwy do realizacji w ciągu jednego roku budżetowego,
- 3) ocena, czy projekt nie narusza obowiązujących przepisów prawa (m.in. czy jest zgodny z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego),
- 4) sprawdzenie, czy projekt jest zlokalizowany na nieruchomości będącej we władaniu m.st. Warszawy lub czy załączona zastała zgoda dysponenta terenu na wykonanie projektu,
- 3) analiza technicznych lub technologicznych możliwości realizacji projektu,
- 4) urealnienie kosztorysu wskazanego w formularzu zgłoszeniowym projektu oraz sprawdzenie, czy kosztorys nie przekracza dostępnych kwot w danym obszarze,
- 5) analiza i urealnienie kosztów eksploatacji efektu realizacji projektu,
- 6) analiza wewnętrznej spójności poszczegól-

gólnych elementów projektu, sprawdzenie, czy projekt jest całościowy (w przypadku projektów inwestycyjnych musi być możliwe dokonanie wszelkich niezbędnych odbiorów w roku 2017),

7) sprawdzenie, czy projekt jest zgodny ze strategiami i programami przyjętymi do realizacji przez m.st. Warszawę.

• Jeżeli w projekcie trzeba będzie nanieść zmiany, pracownik urzędu skontaktuje się z autorem w celu przygotowania ostatecznej wersji projektu.

Zweryfikowane projekty zostaną przekazane zespołowi ds. budżetu partycypacyjnego w danej dzielnicy, który sprawdzi czy zgłoszone projekty są ogólnodostępne.

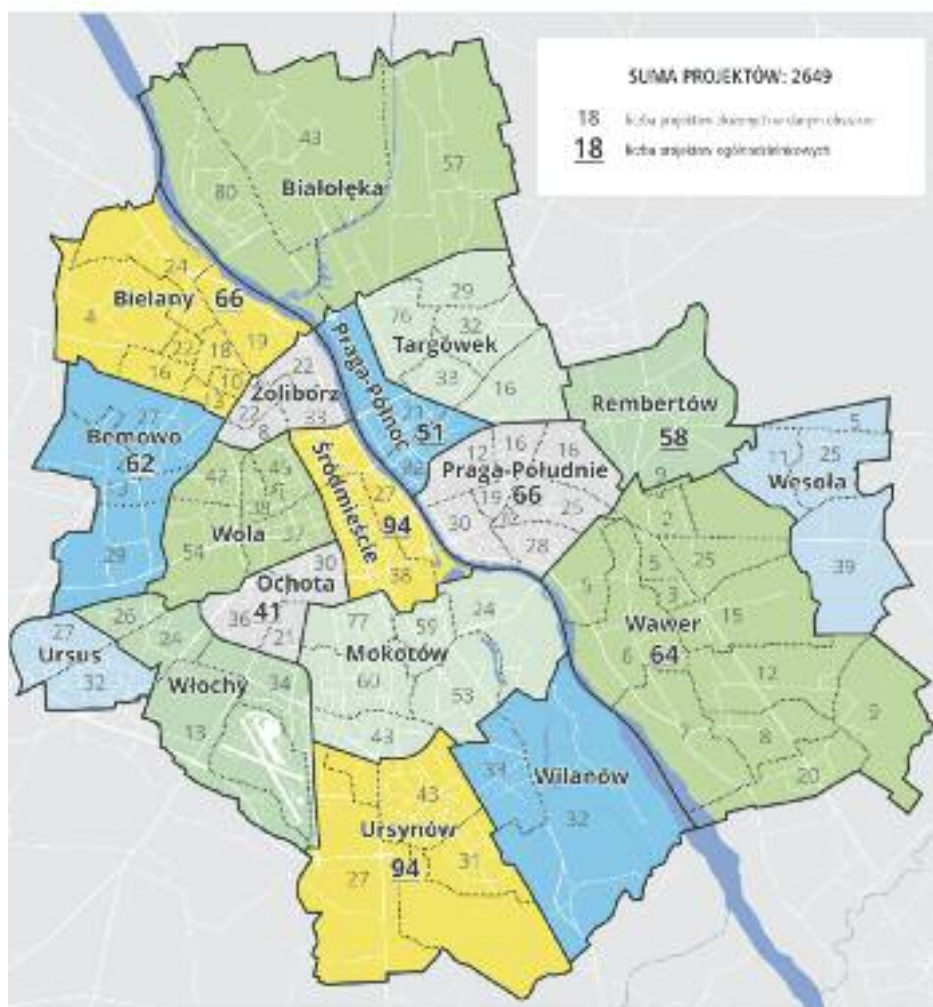
Do głosowania zostaną zakwalifikowane wyłącznie projekty, które przejdą przez weryfikację ogólną oraz szczegółową oraz zostaną uznane za ogólnodostępne dla mieszkańców.

Projekty w Dzielnicy Włochy

► NISKIE OKĘCIE

- Wielofunkcyjne boisko do koszykówki, siatkówki, tenisa ziemnego - ogólnodostępne, bezpłatne, bez ograniczeń czasowych
- Budowa siłowni plenerowej wraz z drążkami do street workout
- Oświetlenie ul. Załuski
- Stacja Veturilo Na Skraju
- Stacja Veturilo P+R Al. Krakowska
- Żłobek dla Malucha
- Zakup drona wykrywającego dym z śmieci palonych w kominkach.
- Lustro drogowe na skrzyżowaniu Krakowiaków i Orzechowej
- Dzień życzliwości wobec kobiet w ciąży dla mieszkanki Włoch.
- Ogólnodostępny plac zabaw
- Terapia EEG Biofeedback
- Modernizacja sali gimnastycznej
- Sensoryczna ścieżka zdrowia

>>>



► NISKIE OKĘCIE

- Wielofunkcyjne boisko do koszykówki, siatkówki, tenisa ziemnego - ogólnodostępne, bezpłatne, bez ograniczeń czasowych
- Budowa siłowni plenerowej wraz z drążkami do street workout
- Oświetlenie ul. Załuski
- Stacja Veturilo Na Skraju
- Stacja Veturilo P+R Al. Krakowska
- Żłobek dla Malucha
- Zakup drona wykrywającego dym z śmieci palonych w kominkach.
- Lustro drogowe na skrzyżowaniu Krakowiaków i Orzechowej
- Dzień życzliwości wobec kobiet w ciąży dla mieszkank Włoch.
- Ogólnodostępny plac zabaw
- Terapia EEG Biofeedback
- Modernizacja sali gimnastycznej
- Sensoryczna ścieżka zdrowia

► NOWE WŁOCHY

- Otwórz się na sztukę
- Doposażenie placu zabaw przy pl. Wolności
- Usprawnienie ruchu rowerowego (Nowe Włochy)
- Żłobek dla Malucha
- Nowości dla Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy
- Mini park linowy w Parku Kombatantów
- Zakup „książki mówionej” i filmów na DVD
- Zajęcia fitness dla mieszkańców na Promienistej
- Bezpieczne przejście przez ulicę Chrościckiego przy skrzyżowaniu z ulicą Rybnicą - przy Kościele
- Poprawa oświetlenia w Parku Kombatantów przy PKP Włochy
- Rewitalizacja Parku Kombatantów przy PKP Włochy
- Skwer ze stacją Veturilo przy pętli Nowe Włochy
- Biblioteka - szkolne centrum informacyjno-kulturalne w SP 66
- Bezpieczne boisko szkolne SP 66
- Ochrona Kasztanowców przy ul. Rybniczej oraz Parowcowej
- Nowoczesne sanitariaty w Parku Kombatantów
- Dzień życzliwości wobec kobiet w ciąży dla mieszkank Włoch
- Pomost dla Włoch (Stawy Koziorożca)
- Półkolonie z tenisem - sierpień 2017 r.
- Tenisowa sobota - zajęcia nauki gry w tenisa dla dzieci
- Murale przy Globusowej
- Utrwalajmy Warszawę - Warsztaty Fotografii dla mieszkańców - wykłady, plenery,

postprodukcja, dyskusje, wystawa prac uczestników

- Winda osobowo-towarowa
- Edukacja - nasza lepsza przyszłość
- Wypożyczanie gier dla warszawskich bibliotek - Obszar 2: Nowe Włochy

► STARE WŁOCHY

- Usprawnienie ruchu rowerowego (Stare Włochy)
- Żłobek dla Malucha
- Zagospodarowanie zieleni przy ul. Kleszczowej, Ronda przy zajezdni MZA, część Łopuszańskiej do Ronda R. Regana
- Wykonanie placu zabaw i boiska do gry w piłkę nożną Naukowa 8
- Oświetlenie przejścia dla pieszych na ulicy Popularnej
- Oświetlenie przejścia dla pieszych przez ulicę Ryżową, przy skrzyżowaniu z ulicą Fasolową
- Dwa naturalne place zabaw w parku Cietrzewia i na ul. Naukowej
- Budowa ekranów akustycznych w Alejach Jerozolimskich 200 i 202
- Budowa boiska
- Ochrona Kasztanowców przy ul. Śląskiej
- Niewidomi są WŚRÓD nas i RAZEM z nami - II edycja. Dotknij Parku Cietrzewia
- Józef Piłsudski na muralu - na ścianie Szkoły Podstawowej numer 94
- Szachy i warcaby ogrodowe - do bezpłatnego wypożyczania i grania
- Dzień życzliwości wobec kobiet w ciąży dla mieszkank Włoch
- Lepsza szkoła! Ocenianie kształtujące dla rodziców! – Włochy
- Budki dla ptaków – EKO MIASTO
- Budki dla ptaków
- Tablica “Jak dokarmiać ptaki”
- Weekendowy bezpłatny crossfit dla każdego
- Mural przy Chrobrego
- Udar mózgu? Demencja? O co chodzi, jak z tym żyć? Nie boimy się! Szkolimy się!
- Gra planszowa integrująca, stymulująca funkcje poznawcze osób po udarach mózgu / z chorobą otępienną
- Tablice upamiętniające znanych Włochów w miejscu gdzie mieszkali
- Oświetlenie Orlika na Forcie Włochy

► WYSOKIE OKĘCIE

- Artystyczne spotkania - stwórz własną biżuterię i nie tylko! Zajęcia w SP227 i przedszkolach 175, 22 i 313
- Ławeczki “maturalne”
- Przyczepa do przewozu symulatorów lotu
- Pracownia komputerowa dla uczniów i mieszkańców korzystających z dodatkowych zajęć komputerowych

- Bezpieczne Osiedle Astronautów - usprawnienie ruchu drogowego na ulicy Zarankiewiczza
- Aktywna rekreacja - na co dzień
- Warcaby i szachy ogrodowe – do bezpłatnego wypożyczania i grania
- „Zdrowy przedszkolak” - cykl spotkań edukacyjnych dla rodziców przedszkolaków z zakresu żywienia i gotowania
- Mobilna edukacja przyszłości
- Wymiana sprzętu i rozbudowa placu zabaw w Przedszkolu nr 78
- Astronauta i internauta. Otwarta pracownia komputerowa w SP 227
- Miejsca parkingowe wzdłuż ul. Radarowej
- Zawsze wesoło na placu zabaw
- Komputer – oknem na świat
- Żłobek dla Malucha
- Teatrzyki w Bibliotece
- Spotkania autorskie w Bibliotece
- Zakup książek do wypożyczalni Nr 28 i Nr 71
- Z Włoch – dookoła świata! Sąsiedzki piknik i warsztaty kreatywne
- Wyjątkowy dąb - tablica edukacyjna dotycząca dębu piramidalnego i przedwojennego gospodarstwa Hoserów przy Osiedlu Jadwisin
- Zapobieganie nadwadze i otyłości oraz chorobom cywilizacyjnym - program edukacyjny dla dorosłych mieszkańców dzielnicy Włochy
- Ogród deszczowy przy Urzędzie Dzielnicy Włochy
- Zakup książek, mówionych i filmów DVD do Wypożyczalni 28 i Wypożyczalni 71
- Budowa siłowni plenerowej
- Biblioteka dla seniora - mówiące i powiększone książki
- Niewidomi są WŚRÓD nas i RAZEM z nami - II edycja. Dotknij ośrodka sportu
- Dzień życzliwości wobec kobiet w ciąży dla mieszkank Włoch
- Domki dla kotów wolno żyjących
- Sztuka bez barier
- Callanetics -trening, który odmładza o 10 lat!
- Wieczór z kulturą bengalską
- Warsztaty śpiewu dla każdego – bezpłatne
- Budowa chodnika ul. 1-go Sierpnia 28
- Kształtowanie charakteru i sprawności u młodzieży poprzez sporty walki-darmowe treningi

Więcej o projektach na stronie internetowej:
www.twojbudzet.um.warszawa.pl



Weryfikacja projektów
od 14.03.2016 do 31.03.2016

Nowy Zastępca Burmistrza Dzielnicy Włochy - p. Christian Młynarek

Informujemy, że dnia 28 stycznia 2016 r., Rada Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy podjęła uchwałę w sprawie wyboru Zastępcy Burmistrza Dzielnicy Włochy.

Funkcję tę objął pan **Christian Młynarek** (ur. 1988 r.) – mieszkaniec Włoch, radny dzielnicy w latach 2010-2016, szef struktur PiS w dzielnicy Włochy, absolwent prawa oraz politologii na Uniwersytecie Warszawskim, aplikant adwokacki, członek Izby Adwokackiej w Warszawie, współpracownik Kancelarii Prezydenta RP.

Bezpośrednio nadzoruje realizację spraw lokalnych przez:

- Wydział Działalności Gospodarczej i Zezwoleń
- Wydział Obsługi Mieszkańców
- Wydział Ochrony Środowiska
- Wydział Spraw Społecznych i Zdrowia
- Zespół Infrastruktury

Nowy Zastępca przyjmuje mieszkańców w poniedziałki w pok. 411, po uprzednim uzgodnieniu terminu z sekretariatem w pok. 410, tel. 22 443 43 00, e-mail: cmlynarek@um.warszawa.pl.



Numer alarmowy 112: korzystaj rozsądnie!

Ponad 3 mln zgłoszeń w ubiegłym roku w województwie mazowieckim odebrali operatorzy. Aż 44 % stanowiły połączenia fałszywe. 11 lutego obchodzony był Międzynarodowy Dzień Numeru Alarmowego 112.

Ogólnopolski system powiadamiania ratunkowego działa od dwóch lat. Numer 112 to pewność szybkiego połączenia z operatorem - średnio dzwoniący oczekiwał 10 sekund. Automatyczne lokalizowanie osoby wzywającej pomocy, dzięki systemowi GPS, ułatwia ustalenie miejsca zdarzenia.

Prawie co drugie połączenie jest zbędne lub pomyłkowe.

Odsiew połączeń pomyłkowych lub zbędnych to jedna z głównych zalet uruchomienia

centrów powiadamiania ratunkowego. Dzięki selekcji straż pożarna, policja, czy pogotowie ratunkowe nie są już obciążone ich weryfikacją. Takich telefonów jest średnio 44 proc. Na przykład funkcja "SOS" w telefonie, służąca do wzywania pomocy, jest traktowana jak pomoc techniczna przy zablokowaniu karty SIM. Zdarzają się też sytuacje zamawiania pizzy lub taksówek. Warto pamiętać, że telefon bez karty SIM również wykona połączenie 112, o czym ro-

dzice zapominają, dając dzieciom telefon do zabawy.



**MOŻE KIEDYŚ.
INNYM RAZEM...**

sztuka wg Mariana Hemara
reżyseria:
Maciej Dzieciołowski
obsada:
Agata Gontarczyk, Justyna Laskowska
Aleksandra Żuk, Krystian Czaja
Paweł Leszkowicz, Marta Paszke

11.03.2016 r.
g. 19.00

WSTĘP WOLNY

Okecka Sala Widowiskowa
ul. 1 Sierpnia 36a, www.dkwochy.pl

UW:

E-hologramy na Kartach Warszawiak

Papierowe hologramy, które poświadczają uprawnienia do korzystania z Karty Warszawiaka lub Karty Młodego Warszawiaka będą ważne jedynie do 30 września br. Po tym okresie zostaną całkowicie zastąpione przez elektroniczny zapis na karcie, czyli tzw. e-hologram.

Posiadacze kart z naklejonymi papierowymi hologramami, którzy chcą również po tym terminie korzystać z przysługujących im ulg i zniżek, **powinni do końca września wgrać na swoje karty e-hologramy.**

Co ważne, żeby to zrobić nie będzie nawet trzeba udawać się do Punktu Obsługi Pasażerów ZTM ani do Wydziału Obsługi Mieszkańców w urzędzie dzielnicy można będzie to zrobić w wybranych biletomatach.

Jeśli chcą Państwo po 30 września 2016 roku korzystać z przywilejów, jakie daje Karta Warszawiaka (a w przypadku Państwa dzieci do ukończenia przez nie 21 lat lub studentów do ukończenia 26 lat - Karta Młodego Warszawiaka), mieszkają i rozliczyli podatek dochodowy od osób fizycznych za rok 2015 w Warszawie, możecie przedłużyć uprawnienia na dwa sposoby:

- w wybranych biletomatach (sposób zalecany osobom przedłużającym uprawnienia z wyjątkiem rodzin z trójką dzieci oraz rodzin wielodzietnych, które powinny zgłosić się do Punktów Obsługi Pasażerów ZTM). W biletomacie wystarczy włożyć kartę do kieszeni, wybrać z menu startowego opcję "e-hologram" i postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami
- w Punktach Obsługi Pasażerów ZTM i Wydziałach Obsługi Mieszkańców (sposób zalecany osobom ubiegającym się



o Kartę Warszawiaka lub Młodego Warszawiaka).

Osoby ubiegające się o Kartę Warszawiaka lub Młodego Warszawiaka powinny wypełnić odpowiedni wniosek:

- zielony (I) – dla osoby indywidualnej
- niebieski (R) – dla rodziny
- pomarańczowy (3) – dla rodzin z trójką dzieci (tylko w Punktach Obsługi Pasażerów ZTM).

Konieczne jest także okazanie do wglądu dokumentu tożsamości oraz jednego z dokumentów:

- pierwszej strony złożonego PIT-u za 2015 rok ze stemplem warszawskiego urzędu skarbowego poświadczającej rozliczenie podatku,
- urzędowego poświadczenia odbioru wydanego przez elektroniczną skrzynkę podawczą systemu teleinformatycznego administracji podatkowej (UPO) wraz z pierwszą stroną zeznania podatkowego składanego drogą elektroniczną i wygenerowanym numerem dokumentu zgodnym z identyfikatorem dokumentu UPO,

• zaświadczenia z urzędu skarbowego potwierdzającego złożenie zeznania o wysokości osiągniętego dochodu (poniesionej straty) w 2015 roku.

W przypadku obcokrajowców konieczne jest okazanie do wglądu dokumentu potwierdzającego nadanie numeru NIP.

Jeśli składają Państwo wniosek rodzinny (R) lub (R3) powinien on być podpisany przez wszystkie osoby pełnoletnie oraz dodatkowo należy okazać do wglądu dokument potwierdzający stopień pokrewieństwa (np. akt urodzenia dziecka/dzieci).

Wiecej na stronie: www.ztm.waw.pl

Na terenie Dzielnicy Włochy można załadować e-hologram w biletomatach:

- przy ul. Hynka (nr automatu 242),
- Lotnisko Chopina (nr automatu 215),
- Lotnisko Chopina (nr automatu 216).

Szkoła na medal – SP 87!

Szkoła to miejsce stałej wymiany między uczniem a nauczycielem, dzieckiem a dorosłym. Co można dać dziecku? Każdego dnia coś od siebie, aby wzmacniać i wspierać w rozwoju.

W tym roku Nasza Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 87, w wyniku konkursu „Nauczyciel Roku”, organizowanego przez MEN i Głos Nauczycielski, otrzymała certyfikat „Szkoły na medal”. To wcale nie znaczy, że jesteśmy idealną szkołą, bo czy są takie? To oznacza jedynie, że każdego dnia chcemy dać coś więcej w kierunku naszych dzieci.

Ten konkurs umożliwił nam ten gest, gdyż szkoła w jego wyniku otrzymała nagrody, skierowane wprost dla naszych uczniów.

Od stycznia cieszymy się nowoczesną pracownią językową ufundowaną

przez Firmę Mentor. Otrzymaliśmy wejściówki do Centrum Nauki Kopernik oraz wycieczkę do Kopalni Soli w Wieliczce, z noclegiem pod ziemią.

Nagrody wygenerowały możliwość przeprowadzenie w szkole kolejnych atrakcji dla dzieci m.in. konkursu: „Choinka – instalacja prosto z wyobraźni”.

Uczniowie klas 4, 5, 6 przygotowali choinkowe instalacje, które wylicytowane zostały podczas aukcji przeprowadzonej przez przyszkolne Stowarzyszenie Sercem Malowane. Autorzy choinkowych instalacji w nagrodę wyruszyli na wycieczkę do Centrum Nauki Kopernik. Środki

zebrane podczas aukcji zostaną przekazane na realizację Szkolnego Budżetu Partycypacyjnego 2016, którego organizacją od marca zajmie się Samorząd Szkolny.

Codziennie coś dla dziecka: edukacja, wsparcie w rozwoju, docenienie, tworzenie wspólnoty, radość z bycia razem, naukę na błędach, inspirację i tysiące innych doświadczeń, które chcemy dać naszym uczniom właśnie, tu w Naszej 87.

Katarzyna Nowak Zawadzka

Ośrodek Pomocy Społecznej i wolontariat pracowniczy

Ośrodek Pomocy Społecznej Dzielnicy Włochy z siedzibą przy ul. Czereśniowej 35 podjął współpracę z Firmą DHL Exel Supply Chain Poland Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Bokserskiej 66. W ramach tej kooperacji organizujemy wolontariat pracowniczy na rzecz mieszkańców Dzielnicy Włochy.

Wybór obszaru wsparcia uzgodniliśmy uwzględniając zarówno wizję naszego partnera, jak również potrzeby naszych podopiecznych. **Pierwszą wspólną akcją zorganizowaną przez OPS i DHL Supply Chain była renowacja mieszkania jednej z rodzin w potrzebie.**

Inicjatorem współpracy był DHL Exel Supply Chain Poland. **Propozycja wspólnego przedsięwzięcia już od samego początku spotkała się z dużym zainteresowaniem**, tym bardziej, że sama misja firmy wzmocniła nas w przekonaniu, że mamy przed sobą odpowiedzialnego, otwartego na problemy społeczne partnera. Portret firmy DHL Exel Supply Chain szybko nabierał intensywnych kolorów, tym bardziej, że „odpowiedzialność społeczna” to jeden z wiodących elementów strategii tej firmy.

Teraz z perspektywy, gdy mamy za sobą to doświadczenie i poczucie, że wszystko się udało, możemy powiedzieć, że dzięki współpracy dwóch niezależnych od siebie podmiotów, a przede wszystkim **dzięki**



fol. arch. OPS

współpracy i zaangażowaniu ludzi, nasze misje się połączyły i stworzyły nową jakość. Pojawił się uśmiech i radość na twarzy dziecka, rodzina spędziła święta w czystym i przyjemnym mieszkaniu, gdzie intensywna zieleń pachnącej choinki idealnie skomponowała się z puszystą bielą ścian. Na takie momenty w naszej pracy warto czekać i je kreować. Z podziwem

patrzyliśmy na zaangażowanie ludzi (pracowników firmy DHL oraz Ośrodka), którzy w wolną sobotę postanowili pracować 10h, aby bezinteresownie pomóc innemu człowiekowi. Nawzajem od siebie wiele się nauczyliśmy i mamy nadzieję na dalszą współpracę w przyczynianiu się do pomyślności naszego Świata.

Bezpłatna pomoc żywnościowa OPS Włochy

OPS Włochy prowadzi bezpłatną pomoc żywnościową dla rodzin w trudnej sytuacji. W razie potrzeby, prosimy o kontakt: Ośrodek Pomocy Społecznej Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy ul. Czereśniowa 35, tel. 863 91 75

Od końca 2014 r. w Polsce realizowany jest Program Operacyjny Pomoc Żywnościowa 2014-2020 (PO PŻ). Program współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (Fund for European Aid to the Most Deprived – FEAD). Program został opracowany zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 223/2014 z dnia 11 marca 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym.

Główny cel Programu to udzielenie wsparcia osobom doświadczającym najgłębszych form ubóstwa poprzez udostępnienie pomocy żywnościowej w formie paczek lub posiłków. Funkcję Instytucji Zarządzającej Programem (IZ) pełni Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, Instytucji Pośredniczącej (IP) – Agencja Rynku Rolnego (ARR), która jest odpowiedzialna m.in. za podpi-

sywanie umów z dostawcami żywności oraz organizacjami partnerskimi, których zadaniem jest dystrybucja produktów żywnościowych na poziomie regionalnym i lokalnym.

Uprawnienie do korzystania z pomocy żywnościowej jest uwarunkowane znajdowaniem się w trudnej sytuacji życiowej (sytuacje takie wymienia art. 7 ustawy o pomocy społecznej) oraz spełnianiem kryterium dochodowego, które zostało określone na poziomie 150% kryterium dochodowego uprawniającego do korzystania ze świadczeń pomocy społecznej, tj. 951 zł w przypadku osoby samotnie gospodarującej oraz 771 zł w przypadku osoby w rodzinie.

Skierowania do otrzymania pomocy żywnościowej wydają Ośrodki Pomocy Społecznej.

Podprogram 2015 rozpoczął się w maju 2015 r. Dystrybucja żywności potrwa do końca kwietnia 2016 r.



Co dziś jadła Twoja rodzina?

skontaktuj się z najbliższymi biurkami Pomocy Społecznej i zapłać o bezpłatną pomoc żywnościową.

Najwyższy planer został przygotowany przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym

Program Operacyjny Pomoc Żywnościowa 2014-2020

Rodzice w szkole
i przedszkolu

SPOTKAJMY SIĘ!

ZAPRASZAMY rodziców
i nauczycieli ze szkół i przedszkoli
we Włochach, aby:

- Spotkać się, poznać i porozmawiać.
- Wymienić doświadczeniami co można zrobić wspólnie.
- Zainspirować siebie nawzajem do dalszego działania.

PRZYJDŹ – CZEKAMY NA CIEBIE!

KIEDY i GDZIE?

17 marca (czwartek)
godzina 18.00

Sala nr 205 (II p.),
Urząd Dzielnicy Włochy,
Al. Krakowska 257

NA SPOTKANIU BĘDĄ TEŻ:
bum bum rurki, kości opowieści,
książeczki kreatywnego pisania
i koraliki pozytywnej zmiany.

Spotkanie pod patronatem
Burmistrza Dzielnicy Włochy





Rowerowy Maj w Warszawie

Rowerowy Maj to kampania skierowana do uczniów i nauczycieli szkół podstawowych, promująca zdrowy tryb życia, zrównoważoną mobilność i popularyzująca rower jako środek transportu. Jej inicjatorem jest Miasto Gdańsk, które realizuje ją

już po raz trzeci. W tym roku do udziału w Rowerowym Maju zostały zaproszone inne miasta.

W Warszawie Rowerowy Maj odbędzie się po raz pierwszy – pilotażowo zaprosiliśmy do kampanii **po 3 szkoły z każdej dzielnicy**. W naszej dzielnicy Włochy są to szkoły SP 94, SP 66 oraz SP 87.

Zasady są bardzo proste: **każdy uczeń, który przyjedzie do szkoły na rowerze, otrzyma dwie naklejki**. Jedną z nich przykleja do swojego specjalnego dzienniczka rowerowego, a drugą na klasowy plakat Rowerowego Maja. Liczą się także inne środki transportu na kółkach, a bez silnika, np. hulajnogi lub rolki.

Formuła kampanii przewiduje nagrody dla trzech najlepszych szkół w Warszawie: m.in. budowę zadanego parkingu rowerowego, mobilne miasteczko ruchu drogowego czy rowery. Najlepsze klasy otrzymają wejściówki do instytucji kultury, sportu lub nauki, a uczniowie - akcesoria rowerowe. Nasza zabawa trwać będzie cały miesiąc: **od 4 do 31 maja**. Dodatkowo

wszystkich starszych uczniów zachęcamy do kręcenia kilometrów dla Warszawy w ramach Europejskiej Rywalizacji Rowerowej – ECC (w 2014 roku wygraliśmy; czy tytuł w tym roku wróci do Warszawy?).

Zaproszenie do zgłoszenia 3 szkół z każdej dzielnicy wysłane zostało do wszystkich burmistrzów dzielnic. Na zgłoszenia szkół (urzędy dzielnic) czekają do 22 lutego, ostateczną listę szkół biorących udział w kampanii zostanie ogłoszona do końca lutego.

Pomysł „grywalizacji” rowerowej wśród uczniów szkół podstawowych został



zgłoszony na platformie Otwarta Warszawa i wygrał w drugim etapie konkursu na pomysły w temacie transportu.

Oddolnie akcję zorganizowała w ubiegłym roku szkoła podstawowa nr 205 przy ul. Spartańskiej. Wzięło w niej udział ponad 200 dzieci, blisko 50 proc. wszystkich uczniów szkoły, a także wielu rodziców najmłodszych uczniów.

UW

200 lat Uniwersytetu Warszawskiego
200 years of the University of Warsaw

DWA STULECIA DOBRY POCZĄTEK

TWO CENTURIES
GOOD BEGINNING

Wernisaz z okazji jubileuszu 200 lat istnienia Uniwersytetu Warszawskiego.

Na 36 planszach obejrzymy historię uczelni oraz jej teraźniejszość. Uniwersytet Warszawski to dziś największa krajowa uczelnia, na której kształcą się ok. 50 tysięcy studentów. Podczas wernisazu wystawy „O najciekawszych aspektach historii Uniwersytetu Warszawskiego” opowie historyk uczelni, członek Rectorskiego Komitetu ds. jubileuszu UW: dr Robert Gawkowski

19/03
2016
godz. 16.00
wstęp wolny

ARTYSTYCZNY DOM ANIMACJI UL. KS. J. CHRÓŚCICKIEGO 14
WWW.DKWLOCHY.PL

Kącik belfra – czy tablet i telewizor są dobre dla dziecka?

Każdego dnia w przedszkolu widzimy niepokojące nas zachowania: agresję, nadpobudliwość, nieodpowiednie słownictwo czy zgłaszane przez rodziców problemy ze snem. Gdy rozmawiamy z dziećmi o tym, co robią w domu, słyszymy – „gram na tablecie, oglądam bajki, włączam you tube...”

Opowiadamy rodzicom o przebodźcowaniu – ale co to znaczy? Jest to nadmiar doznań, obrazów, dźwięków, kolorów i światła. Z mojej obserwacji wynika, że dzisiejszy świat nie sprzyja dobremu samopoczuciu dzieci. Są one stale narażone na nadmiar doznań, przed którymi nie mogą się ochronić.

Dziecko do prawidłowego rozwoju potrzebuje środowiska, które umożliwia poznanie otoczenia poprzez zmysły. Integracja sensoryczna, a raczej jej zaburzenia, o których pisałam w poprzednim artykule, stają się tematem powszechnym. Tymczasem dzieci narażone są na nadmierny hałas i potok obrazków pochodzące od grającego telewizora czy innego sprzętu multimedialnego. Mają za mało ruchu na świeżym powietrzu, a co gorsza, mają za dużo kontaktu ze światem wirtualnym, a za mało z realnym.

Dla wielu rodziców włączenie telewizora jest najprostszą metodą zajęcia dziecka. Są zmęczeni po pracy i muszą zająć się domowymi obowiązkami. Ale czy to dobry wybór? **Dziecko patrzy na spłaszczony obraz, który na dodatek zmienia się zbyt szybko.** Oko dziecka nie jest do tego przystosowane, powinno uczyć się widzenia w trójwymiarze. Patrzenie w jednym kierunku ogranicza zakres ruchów gałek ocznych, który niezbędny jest chociażby do sprawnego czytania. Do tego oglądanie telewizji wymusza postawę nieruchomą, co sprzyja skrzywieniu kręgosłupa i otyłości. Nadmiar energii nie jest spożytkowany oraz ograniczany jest psychoruchowy potencjał małego człowieka.

Jaki wpływ na psychikę ma przebodźcowanie treścią i formą? Przeładowane informacjami, obrazami i dźwiękami dziecko nie do końca jest sobą, **nie potrafi**

odróżnić prawdy od fikcji, świata realnego od wirtualnego. Dziecko bardzo szybko uzależnia się od tych silnych bodźców, odstawione od TV lub komputera dostaje ataku złości, nie potrafi się bawić, ponieważ nie nauczyło się czerpać satysfakcji z własnej aktywności. Nadmiar bodźców dochodzących do dziecka powoduje, że oczekuje od życia silnych efektów i bodźców, adekwatnie do tego co przyjęło z telewizji. W efekcie prowadzi to do problemów z koncentracją, skupieniem, spadkiem zainteresowania zajęciami w przedszkolu.

Moja refleksja jest taka - szkoda, że te wieczorne godziny nie są przeznaczone dla dziecka. Ono na pewno tęskni za kontaktem z rodzicami.

Anna Jaworska-Markiewicz
Wicedyrektor
Zespołu Szkolno – Przedszkolnego nr 5



6.03.2016
KOLOROWY ŚMIETNIK

20.03.2016
TEOŚ I WIELKANOC

3.04.2016
MAGICZNY MIÓD

17.04.2016
ZAGUBIENI PRZYJACIELE

15.05.2016
PSZCZÓŁKA KAJA I PRZYJACIELE

**PRZEDSTAWIENIE
DLA DZIECI**

GODZINA 12:30
WSTĘP 5 ZŁ

ARTYSTYCZNY DOM ANIMACJI
filia Domu Kultury Włochy
ul. Ks. J. CHROŚCICKIEGO 14
www.dkwlochy.pl

XV Mazowiecki Festiwal
Dziecięcej i Młodzieżowej Twórczości Artystycznej

ASTERIADA

04.03 - 23.04.2016r.

Taniec

4 i 5 marca 2016 r.
Okecka Sala Widowiskowa DKW
ul. 1 Sierpnia 36 A

Teatr

6 marca 2016 r.
Okecka Sala Widowiskowa DKW
ul. 1 Sierpnia 36 A

7 marca 2016 r.
Artystyczny Dom Animacji
- filia Domu Kultury „Włochy”
ul. ks. Juliana Chrościckiego 14

Piosenka

11 i 12 marca 2016 r.
Dom Kultury „Włochy”
ul. Bolesława Chrobrego 27

ZOBACZ

 Dom Kultury „Włochy”
ul. Bolesława Chrobrego 27, www.dkwłochy.pl

Organizator:



Patronat medialny:



bajkowe niedziele

Mata Królewna

13.03.2016r. g.13.00

w wykonaniu Teatru Kuffer

WSTĘP 5zł

OKECKA SALA WIDOWISKOWA

 Okecka Sala Widowiskowa
ul. 1 Sierpnia 36a, www.dkwłochy.pl



Walentynki z Senior-Band!

Święto zakochanych, które obchodzimy 14 lutego, zostało zauważone również przez seniorów, spotykających się co wtorek we włosowskiej ADZIE.

Tam właśnie, w dwa dni po tradycyjnym terminie, zespół Senior-Band - prowadzony przez panią Alinę Małachowską - zaprezentował program okolicznościowy z piosenkami i wierszami, nawiązującymi do Walentynek. Całość programu opracował i prowadził pan Krzysztof Chorzewski, znany już publiczności z podobnych przedsięwzięć, jak również ze swojej działalności plastycznej, prezentowanej na wystawie w ADZIE w ubiegłym roku. Zespół z dużym wdziękiem zaśpiewał znane przeboje, takie jak: „Powróćmy jak za dawnych lat”, „Kocha się raz”, „Tango milonga”, „Przy kominku” czy „Siła uczuć”. Ten ostatni utwór, to przepiękny walc syberyjski ze znanego filmu „Doktor Żywago”, do którego słowa napisał, prowadzący występ p. Krzysztof Chorzewski.

Na zakończenie występu, z wielką klasą i artyzmem, walca z filmu „Noce i dnie”, zaśpiewała pani Alina Małachowska, co stworzyło piękną klamrę zamykającą cały występ. Niespodzianką było wylosowanie przez jedną z uczestniczek spotkania, małego srebrnego serduszka wykonanego osobiście przez prowadzącego spotkanie. Publiczność wielkimi brawami nagrodziła artystów, wyrażając nadzieję na następne spotkania o tej samej tematyce.

Atmosferę właściwą dla kalendarzowej pory roku tworzył wiersz zaprezentowany na początku spotkania.

Dziękujemy naszym seniorom za ich pogodę ducha i chęć do spotkań. Do zobaczenia.

BUKIET

*Sople, śnieg i mróz na dworze,
Z serca żaru odrobinę
Do bukietu zaraz włożę
I utworzę - WALENTYNKĘ.*

*Do całości dodam jeszcze
Tęczę blasków i życzenia,
Szczegół, który w myślach pieszczę
Oraz wdzięk zauroczenia.*

*Taki bukiet z mym całuskiem
Kroplą grzechu przyozdobię,
Otulę go marzeń puszką
I wraz z sercem oddam Tobie.*

Krzysztof Chorzewski



foto. UD Włochy

MISTRZOWIE ORTOGRAFII uczą się na Radarowej i Promienistej

W styczniu odbył się kolejny, dzielnicowy etap XIV Konkursu Ortograficznego „Ortografia na medal” pod honorowym patronatem Mazowieckiego Kuratora Oświaty. Został on poprzedzony eliminacjami szkolnymi, przeprowadzonymi we wszystkich szkołach podstawowych dzielnicy Włochy.

Do etapu wojewódzkiego przeszli najlepsi z najlepszych. Tym razem **trzy pierwsze miejsca zdobyli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 88: Michał Szpindler, Maciej Ziolo oraz Jan Raczkowski.** Chłopcy pokonali konkurencję i wkrótce

zmierzą się z kolejną, w ostatnim etapie. Mocną reprezentację miał także Zespół Szkół z Promienistej: z Gimnazjum 113 - Joannę Dziarnowską, Karolinę Krajewską, Jakuba Michalskiego, zaś z LO - Klaudię Piątek i Karolinę Wojdę. To właśnie oni

będą walczyć o tytuł laureata podczas zmagania wojewódzkich.

Jesteśmy dumni z naszych Mistrzów Ortografii i **mocno trzymamy kciuki 12 marca!**



JEDEN NUMER
tysiąc spraw

19 WARSZAWA
115

Zygmunt Niedziałkowski - woził książąt i generałów

W poprzednim numerze pisaliśmy o niezwykle włoskowskiej postaci - panu Zygmuncie Niedziałkowskim, który w styczniu tego roku obchodził swoje 105 urodziny. Niestety pan Zygmunt zmarł 9 lutego 2016 roku. Odszedł na „wieczną wartę”.

Chcielibyśmy przybliżyć Państwu jego postać. Takie życiorysy zasługują na ich opisanie i powtarzanie następnym pokoleniom.

Pan Zygmunt urodził się 12 stycznia 1911 roku. Od czasów powojennych mieszkał na Okęciu przy ul. 17 Stycznia.

Przed wojną, w latach 1933-35 **służył w wojsku w Legionowie**, w pułku wojsk pancernych (jeździł na „tankietkach”). Pracował również jako kierowca w Poczcie Polskiej, rozwożąc listy.

Po wybuchu wojny w 1939 r. nadal pracował jako kierowca w Poczcie, która wtedy już była niemiecka. Obsługiwał Saską Kempę, Grochów i Pragę Północ. Spełniał bardzo ważną rolę - często ryzykując swoim życiem, przekazywał worki pocztowe żołnierzom Armii Krajowej, którzy przeglądali je i wyjmowali z nich listy-donosy na mieszkańców Warszawy do Gestapo.

Po wybuchu Powstania Warszawskiego 1 sierpnia 1944 r. nadal nie rozstawał się z kierownicą - przewoził dla Powstańców granaty i butelki z benzyną. Po kilku dniach Powstania niestety wjechał na teren zajęty przez Niemców, gdzie został aresztowany, a potem wywieziony do jednego z najcięższych niemieckich obozów koncentracyjnych w Mauthausen-Gusen do pracy w kamieniołomach, gdzie jak wspomina, przez cały dzień wraz z innymi więźniami, musiał nosić kamienie po 186 stopniach. Otrzymał numer 93 926. W latach 1944-1945 kapo pilnujący obozu mieli za zadanie każdego dnia spychać ze

schodów ok. 10% każdej kolumny pracujących więźniów. Panu Zygmunutowi udało się jednak przeżyć aż do wyzwolenia, pomimo że ostatnie miesiące przed końcem wojny były wyjątkowo dotkliwe - wiązały się z trudnościami w kwestiach zaopatrzeniowych, na skutek czego tysiące więźniów umarło z głodu.

Po wyzwoleniu przez wojska amerykańskie pan Zygmunt długo był leczony poza granicami naszego kraju, m.in. we Włoszech i w Anglii. Ale nawet wtedy przyjeżdżał do Polski i przywoził lekarstwa dla innych poszkodowanych podczas wojny.

Do Polski wrócił w 1948 r. i podjął pracę przy budowie lotniska na Okęciu oraz kierowcy w Ministerstwie Rolnictwa.

W ciągu swojego życia **woził m.in. księcia Sanguszkę, czy Bolesława Wieniawę Długoszowskiego** – generała i osobistego adiutanta Józefa Piłsudskiego.

Pan Zygmunt przez wiele lat był członkiem Koła Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Warszawa Okęcie. W tym roku **otrzymał odznakę za wybitne zasługi** z rąk uczestniczki Powstania Warszawskiego, Wiceprezes Mazowieckiego ZKRP – pani Marii Milbrandt, którą odebrał podczas swoich urodzin.

Jesteśmy dumni, że tak niesamowici ludzie, z takimi historiami życia mieszkali i nadal mieszkają w naszej dzielnicy. Mamy nadzieję na opisanie historii wielu z nich.



Zygmunt Niedziałkowski 2016 r. (105 lat)



Pan Zygmunt w wieku 24 lat, 28.IX.1935 r. poniżej zdjęcie z 1943 r.



foto. UD Włochy

dziękujemy p. Kazimierzowi Lyczkowskiemu za udostępnienie archiwalnych zdjęć.

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość, że 9 lutego 2016 roku, przeżywszy 105 lat, odszedł na "wieczną służbę"

Zygmunt Niedziałkowski



członek Koła Kombatantów RP
i Byłych Więźniów Politycznych Warszawa Okęcie.

Rodzinie i bliskim zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Rada i Zarząd Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy

Stuletni lotnik – major Jan Henryk Janczak

28 lutego 2016 roku, przypadła setna rocznica urodzin zasłużonego mieszkańca Okęcia – majora Wojska Polskiego, lotnika, Jana Henryka Janczaka.

Janczak Jan Henryk (ur. 1916)
Numer służbowy (RAF – 703396);

Oficer Wojska Polskiego (major);

Żołnierz: No 1 Pułku Lotniczego (Warszawa/Okęcie), No 307 [City of Lvov] Squadron, Mobile Signals Units (Nos 5095, 5090 & 5091), Wings (Nos 133 & 131);

Lotniczej specjalności: strzelec-radiotelegrafista, kontroler ruchu lotniczego, nawigator przyziemia;

Arystokrata (Baron herbu Pająk);

Pisarz (opublikował trzy książki: „Podcięte skrzydła”, „Na śniegach Kołubanki i piaskach Kermine”, „Halo, tu Okęcie wieża!”);

Aktor (wystąpił w filmach fabularnych „Dwaj panowie N”, „Przerwany lot”);

Muzyk (instrumenty klawiszowe i perkusja) **Działacz społeczny** (utworzył: 1949 Pracownicze Ogródki Działkowe; 1992 Stowarzyszenie Lotników Polskich);

Przewodnik międzynarodowy (Polskiego Towarzystwa Turystyczno Krajoznaw-

czego); Więzień sowiecki (Workutłag na Syberii),

Odnaczony 22 medalami (w tym trzema orderami państwowymi).

Fotografia obok przedstawia kapitana Wojska Polskiego Jana Henryka Janczaka uczestniczącego w obchodach 70-ej Rocznic Inwazji Sprzymierzonych w Normandii (2014-06-06), na historycznej Plaży „Sword”. W przeddzień tej uroczystości kpt. Janczak w Prefekturze stolicy Normandii Caen, w świetle kamer telewizyjnych i w obecności ambasadora RP w Paryżu, **został udekorowany** przez ministra Kombatantów Francuskich – **Napoleońskim Orderem Legii Honorowej** – jako jeden z dwóch Polaków, pośród stu wyróżnionych żołnierzy alianckich.

Opracował:
Andrzej Robert Baron Janczak
herbu Pająk,
Komandor Gwiazdy Srebrnej
Królewskiego Orderu
Świętego Stanisława (Est.1765)



foto. arch. Andrzej Robert Janczak

Setne urodziny pana Tomasza Zielińskiego

Mieliśmy ogromny zaszczyt i niezwykłą przyjemność gościć u rodziny pana Tomasza Zielińskiego, z okazji jego 100 urodzin.

Pan Tomasz urodził się 21 grudnia 1915 r. Podczas spotkania opowiadał nam niesamowite fakty ze swojego życia.

W okresie międzywojennym uczęszczał najpierw do Akademii Szlacheckiej Korpusu Kadetów w Warszawie, gdzie osobiście poznał marszałka Józefa Piłsudskiego, a potem do Liceum im. Czackiego, gdzie był w jednej klasie z ks. Twardowskim (razem zadawali maturę).

Walczył w X Pułku Ułanów pod dowództwem podpułkownika Kazimierza Buslera - adiutanta marszałka Piłsudskiego. W 1939 roku brał udział w słynnej bitwie pod Kockiem pod dowództwem gen. Franciszka Kleeberga. Po kilku dniach walki wszyscy dostali się do niewoli niemieckiej. Panu Tomaszowi na szczęście udało się uciec z obozu w Radomiu przed wywiezieniem do niemieckiego oflagu.

Dowiedzieliśmy się także o innych bardzo ciekawych faktach - przed wybuchem wojny pan Tomasz był na olimpiadzie

w Berlinie 1936 roku, gdzie na własne oczy widział Adolfa Hitlera.

Opowiadał nam także o przedwojennej warszawskiej straży konnej w latach 20-tych XX w., ze szczegółami podając, jakiej maści konie były w której dzielnicy...

Każde spotkanie z człowiekiem, którego osobista historia wpisuje się na karty historii naszego kraju, to dla nas niezwykle honor i zaszczyt.



foto. UD Włochy

Życie Hieronima Łabęckiego - Pan na okęckich włościach

W poprzednich numerach biuletynu pisałem o XIX wiecznych dobrodziejach z Okęcia – Łabęckich. Wspominałem Hieronima, który spośród okęckich wóldarzy doszedł do najznaczniejszej pozycji. Obiecywałem sobie, że kiedyś do tej postaci wrócę. No i właśnie to „kiedyś” właśnie nadeszło. A zatem, dziś będzie o życiu i działalności pana na okęckim folwarku - Hieronima Łabęckiego.

Urodził się w 1809 r. w rodzinie frankistów (Żydów, których przodkowie przyjęli chrześcijaństwo będąc zwolennikami z Jakuba Franka). Mamą była Ewa z domu Wołowska, a tata - Antoni, uchodził za znanego i cenionego prawnika warszawskiego. Ojciec swoją fortunę zainwestował w ziemię leżące nieopodal Warszawy, kupił Okęcie i sąsiedni Raków. Młody Hieronim dorastał wraz z młodszym o 4 lata bratem Władysławem. Wolno nam domniemywać, że chłopcy latem prowadzili sielskie życie, biegając po okęckich łąkach czy kąpiąc się w Sadurce. Jesienią i zimą mieszkali zaś w Warszawie niewiele rozumiejąc z wielkiej polityki, w wirze której żył ich ojciec. Tata został nawet posłem do sejmiku Królestwa Polskiego. W latach dwudziestych Hieronim uczył się w sławnym Liceum Warszawskim, by w 1826 zapisać się na Wydział Filozoficzny Królewskiego Uniwersytetu Warszawskiego. Po roku przeniósł się na Wydział Prawa i Administracji i najwyraźniej podążać zaczął śladami ojca-prawnika. **Dyplom magistra** (co w tamtych czasach zdobywało 1/3 studentów) **uzyskał jesienią 1829 r.** Zaraz po studiach podjął pracę w ówczesnym ministerstwie górnictwa, ale wraz z pracą urzędniczą wykonał coś jeszcze. **Współredagował „Pamiętnik Górnika i hutnika”**. W 20-letnim młodzieńcu widać było zainteresowania naukowe.

Niestety czas nie był przychylny dla oświaty. **Zaczął się powstanie listopadowe**, a Hieronim nie chciał być bierny. Zaciągnął się do powstańczego wojska i doszedł do stopnia porucznika artylerii. Dodajmy, że w ślad za nim poszedł jego młodszy brat, służący w jako podoficer w 2 Baterii Konnej Artylerii. Władysław za swe męstwo otrzymał nawet srebrny Krzyż Virtuti Militari.

Hieronim po klęsce wraz z wojskiem przekroczył granice Prus i przez dwa lata tułał się po Niemczech, Francji, Anglii i Czechach. Czasu nie marnował, bo poznawał działalność administracyjno-prawną górnictwa i hutnictwa. **W 1833 r. car przebaczył winę Łabęckiemu i zezwolił na powrót do Polski.**



Wspomnienie i wizerunek Hieronima Łabęckiego (wówczas pisano to nazwisko także: Łabędzki) w Tygodniku Ilustrowanym z 1862 r.

Hieronim znalazł intratną posesję w górnictwie, będąc kolejno: sekretarzem, referendarzem, naczelnikiem sekcji i na końcu **dyrektorem całego Wydziału Górniczego w Królestwie Polskim.** Przyszło mu szefować 5 kopalniami węgla, 28 rudy żelaza i kilkunastoma hutami. Stał się człowiekiem niezwykle majątnym. Przy tym wszystkim nie zapomniał o nauce. Sporo publikował na temat górnictwa, stając się pionierem historiografii polskiego górnictwa.

Hieronim przede wszystkim mieszkał w Warszawie, na Okęciu zaglądając z rzadka. Tam gospodarzył jego brat Władysław, który, najpewniej z finansową pomocą brata w 1856 r. wybudował okazały folwark, którego architektem był młody Bolesław Orłowski. Dwór ten budził pewien podziw, bo w znanym Słowniku Geograficznym Królestwa Polskiego użyto okreś-

lenia: „piękne gospodarstwo, wzorowa obora”. Leżał obok malowniczego stawu Sadurka i stąd rozpościerał się wspaniały widok na łąki sięgające Raszyna. Dziś w tym miejscu jest widok... na lotnisko.

Wróćmy do poł. XIX w. Hieronim był już znanym i zapewne bogatym specjalistą od spraw górniczych, gdy przydarzyła się tragedia. Zmarła mu żona Felicja Maria Karolina Trzetrzezińska. Osierociła dwie córki. Sam Hieronim też nie żył długo. **Zmarł nagle w 1862 r. na równo rok przed wybuchem powstania styczniowego.** Pochowano go na warszawskich Powązkach. Na skromnym nagrobku wyryto napis: „**Hieronim Łabęcki - Górniki Polski**”.

Robert Gawkowski





„Wysoko w chmurach”

Paul McCartney, Philip Ardagh, Geoff Dunbar

Chciałabym zachęcić do przeczytania, zarówno małych jak i dużych, książki pt. „Wysoko w chmurach”, która nie należy już do nowości wydawniczych, ale warto po nią sięgnąć, gdyż porusza kilka istotnych tematów. Mowa w niej m.in. o tym jak ważna jest wolność, a także dbanie o środowisko. Dodatkowym jej atutem może być również fakt, że **jednym z trzech autorów jest znany muzyk Paul McCartney.**

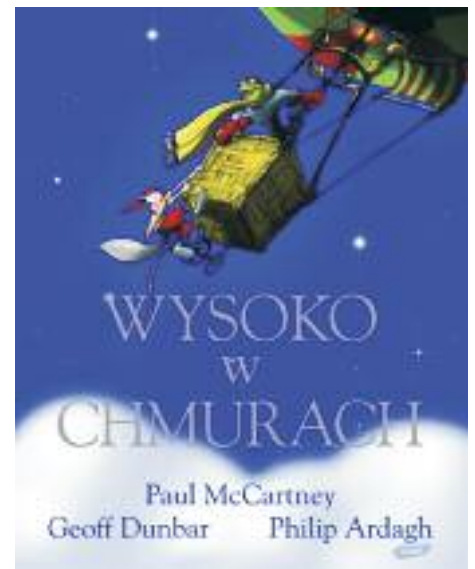
Pięknie ilustrowana opowieść o zwierzętach zwraca uwagę na to, o czym zapominamy pędząc przez życie - uczy szacunku do innych mieszkańców Ziemi. Jest to również opowieść o przyjaźni, która daje siłę.

Mieszkańców Zielonego Lasu poznajemy w smutnych dla nich okolicznościach. Podczas spokojnego popołudnia, gdy **Biała Kita opowiada o Animalii – wyspie, gdzie zwierzęta żyją bezpiecznie**, mieszkańcy zaczyna niepokoić drzenie drzewa, na którym się znajdują. Żabek wskakuje do swojego balonu, by sprawdzić, co się dzieje. To, co spostrzega wydaje się być niemożliwe, a jednak to **BULDOŻERY!** które zaczynają niszczyć swymi wielkimi szczękami wszystko, co spotkają na swojej drodze. Zwierzęta próbując się ratować, uciekają we wszystkich kierunkach. Wiórek i jego mama Biała Kita również.

Lecz, niestety, podczas ucieczki mamę Wiórka przygniata wielkie stare drzewo. Resztką sił mówi Wiórkowi, by się ratował i odszukał Animalię, gdyż wyspa istnieje naprawdę.

Od tej pory Wiórek nie myśli już o niczym innym, tylko pragnie odnaleźć wyspę szczęścia. Kieruje się do miasta by tam szukać pomocy. Gdy dociera do Megatropolii, zastaje nie to, czego się spodziewał. Miasto okazuje się być skupiskiem kartonowych domków, a mieszkańcy to głodne, brudne i zrozpaczone zwierzęta, pracujące dla Greta, która jest właścicielką wszystkich fabryk w okolicy. Greta znęca się nad zwierzętami, a zwierzęta przyjmują los takim jak jest, twierdząc, że od zawsze na świecie tak było i nic się nie zmienia. Wiórek poznaje tę straszną prawdę od Szczurka, który staje się jego przewodnikiem po mieście. Miasto niezbyt podoba się Wiórkowi, jest bardzo niebezpieczne. Spacerując staje się świadkiem nieuprzejmego zachowania dwóch borsuków, które zaczepiają wiewiórkę Wilhelminę. Wiewiórek pomaga jej uwolnić się od oprawców.

W czasie spotkania w barze opowiada Szczurkowi i Wilhelminie o Animalii i o tym, że chciałby zabrać tam wszystkie zwierzęta, by w końcu znalazły spokój. Okazuje się, że Wilhelmina też słyszała



o istnieniu wyspy. Całą rozmowę podслуčuje wielki przerażający szczur, który o wszystkim opowiada Grecie... Czy Wiórek wyruszy na poszukiwanie wyspy? Czy uwolni inne zwierzęta spod rządów Greta? I jakie czekają go jeszcze przygody?

Tego dowiecie się czytając książkę „Wysoko w chmurach”, która jest dostępna we wszystkich oddziałach dziecięcych naszej włochowskiej Biblioteki.

Anna Goska
Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 22

Książka jest dostępna w:

- Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 22
- Wypożyczalni nr 28
- Wypożyczalni nr 71



Szczęśliwy pech

wg Mariana Hemara

Obsada:
Krystian Czaja
Agata Gontarczyk
Justyna Laskowska
Marta Paszke
Aleksandra Żuk

Reżyseria:
Maciej Dzieciotowski

19.03.2016 r.
g. 18.00



**WSTĘP
WOLNY**

FILM ÓSCARA PARRA DE CARRIZOSA

CIERŃ BOGA

HISTORIA JEZUSA WIDZIANA OCZAMI APOSTOŁÓW



WYDZIAŁ KULTURY MIASTA WŁOCHY
UL. KRÓLEWSKA 14, 31-100 WŁOCHY
TEL. 71 374 21 00
WWW.WLOCHY.PL

ADA KINO STUDYJNE

W ARTYSTYCZNYM DOMU ANIMACJI

KONTAKT:
UL. KS. J. CHROŚCIEGO 14
TEL. 72 863 79 81
E-MAIL: kinocda@kino.wlochy.pl
www.kino.wlochy.pl



19 marca, godz. 18.00
20 marca, godz. 15.00 i 18.00
wstęp 16 zł

CIERŃ BOGA

Wzrost: Hiszpania 2016, 141 min.
reżyseria: Óscar Parra de Carrizosa

Cierń Boga to pierwszy film, który rekonstruuje wspaniałe trzy lata życia Jezusa Chrystusa widzianego oczami apostołów. Jezus ukazany jest jako zwykły człowiek, który spotyka się, rozmawia i kochał jako zwyczajny człowiek. Wzrost napięty i wypełniony emocjami dla ludzi żyjących zgodnie z tradycją żyłowską, apostołowie odwołują się do Jezusa Mesjasza, który poświęcił życie za Boga i narodził nowy Świat. Wzrost dokonuje radów, które nie dotąd nie widział. Z radości do człowieka, który towarzyszącego mu igras, do końca wypełnia wiarę Ojca...

Cierń Boga to porażające osiągnięcie, które przedstawia nowy punkt widzenia dla wyznawców sprzed dwóch tysięcy lat, a moment obywatelski odzwierciedla imponującą odwagę i odwagę, jaką dotychczas Światowi dokonany w tak bestialski sposób.



ADA KINO STUDYJNE

W ARTYSTYCZNYM DOMU ANIMACJI

KONTAKT
UL. KS. J. CHROŚCIEGO 14
TEL. 72 863 79 81
E-MAIL: kinocda@kino.wlochy.pl
www.kino.wlochy.pl



13 marca, godz. 15.00 i 18.00
wstęp 16 zł

UMRIKA

Franca, Indie, Niemcy 2015, 96 min.
reżyseria: Probalin Rao

Bida, młody człowiek, który wyrusza do Ameryki, z zamiarem powrotu do Indii, i przez kolejne lata informuje rodziców o swoich przygotowaniach do odejścia. Kiedy rodzice dowiadują się, że Bida wyrusza do Ameryki, nie chcą go wypuścić. Bida musi więc opuścić rodzinę i zacząć nowe życie od zera w nowym kraju. Bida musi wyjechać na powrót do Indii.

Umrika to inteligentna komedia, która zdobyła serce widzów tegorocznego festiwalu w Sundance, gdzie „Umrika” zdobyła Nagrodę Publikacji.



SOLIDNA DAWKA POZYTYWNEJ ENERGII



nie trzeba wyruszać w daleką drogę
by odnaleźć swoją Arminę

UMRIKA

KOMEDIA Z UDZIAŁEM GWIAZD FILMÓW „ŻYCIE PI” I „GRAND BUDAPEST HOTEL”

TYLKO W KINACH STUDYJNYCH



Kompostowanie odpadów najlepiej zacząć na wiosnę!

Kompostowanie to jedna z najlepiej sprawdzonych metod powtórznego wykorzystania odpadów. Pozwala zmniejszyć o 30-50% ilość odpadów wywożonych na wysypiska. W przydomowym kompostowniku można przetworzyć nawet 300 kg odpadów w ciągu roku.

Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie m.st. Warszawy dopuszcza prowadzenie przydomowego kompostownika, pod warunkiem, że nie będzie on uciążliwy dla otoczenia.

Prawidłowo przygotowany kompost jest przyjemny w dotyku, a zapachem przypomina ściółkę leśną. Uzyskanie odpowiedniego efektu ułatwi stosowanie dziesięciu podstawowych zasad kompostowania:

- kompostownik powinien być dostosowany wielkością do potrzeb gospodarstwa domowego,
- pojemnik należy umieścić bezpośrednio na naturalnym podłożu, aby umożliwić dostęp do odpadów mikroorganizmom żyjącym w glebie i przyspieszającym naturalne procesy rozkładu materii. Taki pojemnik można zbudować z kamieni, cegieł, drewna lub wykorzystać plastikowe pojemniki z polietylenu o wysokiej gęstości, dzięki którym kompostownik jest mrozoodporny,
- jeśli to możliwe, kompostownik powinien stać w zacienionej części ogrodu,

- nie wszystkie odpady organiczne nadają się na kompost, trzeba je więc segregować
- im bardziej rozdrobnione odpady, tym szybciej ulegają rozkładowi,
- ważne jest utrzymanie odpowiedniej wilgotności przyzmy kompostowej. Jeśli jest zbyt mokra i zaczyna wydzielać nieprzyjemny zapach, należy do niej dodać odpady wchłaniające wodę, np. tekturowe wytloczki po jajkach albo papier gazetowy zgnieciony w kulki,
- w celu przyspieszenia procesu rozkładu można przesywać kolejne warstwy odpadów zwykłą ziemią ogrodową,
- dodana do kompostownika szczepionka bakteryjna, dostępna w sklepach ogrodniczych, zabezpieczy kompost przed nieprzyjemnym zapachem i dodatkowo przyspieszy proces rozkładu,
- raz na dwa tygodnie należy wymieszać zawartość kompostownika, żeby umożliwić dopływ powietrza do wszystkich warstw. Proces rozkładu z udziałem tlenu, w przeciwieństwie do beztlenowego gnicia, przebiega bez wydzielania nieprzyjemnego zapachu,



- po dodaniu kolejnej porcji odpadów dobrze jest przykryć kompostownik (np. matą słomianą lub workiem z juty), aby nie tracił wilgoci i ciepła.

Czas oczekiwania na efekty to około 5-6 miesięcy. Jeśli kompostownik zostanie założony na wiosnę, to jesienią pierwsza porcja kompostu powinna być gotowa.

**SKORZYSTAJ Z OKAZJI!!!
MASZ ZBĘDNE RZECZY?
ZRÓB PORZĄDEK I PRZYJDŹ!
CZEKAMY NA CIEBIE!**

WYPRZEDAŻ GARAŻOWA

REKONSTRUKCJA ARTYSTYCZNE

12 marca 2016

w godzinach 12-15

ul. ks. J. Chrościckiego 14
przy Artystycznym Domu Animacji

Jak wziąć udział?

< W DNIU IMPREZY ZŁOŻ SIĘ DO ORGANIZATORA

Informacje: ada@dkwlochy.pl
22 863 79 81

www.dkwlochy.pl

Organizatorzy:



Usuńmy azbest z naszego środowiska!!!

Jak wynika z obserwacji pracowników Wydziału Ochrony Środowiska na terenie naszej dzielnicy nadal występują obiekty budowlane zawierające azbest, a przecież jest on bardzo niebezpieczny dla naszego zdrowia i życia.

Azbest jest nazwą handlowej grupy minerałów włóknistych, które pod względem chemicznym są uwodnionymi krzemianami różnych metali. Charakteryzuje się dużą sprężystością i wytrzymałością mechaniczną oraz odpornością na bardzo wysokie temperatury, na działanie chemikaliów, kwasów i zasad.

Cechy azbestu spowodowały, że znalazł on zastosowanie w wyrobie bardzo różnorodnych produktów. **Do powszechnie stosowanych wyrobów azbestowych należały przede wszystkim materiały budowlane.** Było to spowodowane stosunkowo niską ceną tych wyrobów, doskonałymi walorami fizycznymi i chemicznymi oraz brakiem informacji o szkodliwości azbestu. Azbest był stosowany w budownictwie np. do budowy kłap przeciwpożarowych, ciągów telekomunikacyjnych, węzłów ciepłowniczych, obudowy klatek chodowych, przejść kabli elektrycznych, przewodów ciepłowniczych i wentylacyjnych, piwnic czy konstrukcji stalowych.

Azbest jest zaliczany do substancji o udowodnionym działaniu rakotwórczym dla

człowieka. Szkodliwość azbestu nie wynika z jego składu chemicznego, a z włóknistej struktury. Włókna azbestu są najcieńszymi włóknami występującymi w przyrodzie. Są praktycznie niezniszczalne, a ich kumulowanie się w płucach powoduje zwykle po kilkunastu latach pojawienie się chorób azbestowych takich jak pylica azbestowej, raka płuc, zmian opłucnowych, międzybłonniaka opłucnej. W związku z **udowodnioną szkodliwością azbestu** podjęto decyzje mające na celu zakazanie jego produkcji i wycofywanie ze środowiska. Zgodnie z długofalowym programem wycofywania azbestu z gospodarki, jak i obowiązującym stanem prawnym, **wykorzystywanie azbestu lub wyrobów zawierających azbest dopuszcza się w użytkowanych instalacjach lub urządzeniach nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2032r.**

Do wykonania prac związanych z usuwaniem i transportem odpadów zawierających azbest trzeba zaangażować uprawnioną firmę, która zrobi to fachowo i bezpiecznie. Wykonawca zdejmie eternit z dachu i usunie inne wyroby azbestowe

nie powodując zanieczyszczenia powietrza i ziemi w najbliższej okolicy, a następnie przygotuje odpady do transportu i zabierze je na składowisko.

Istnieje **możliwość uzyskania dofinansowania ze środków budżetu m.st. Warszawy (Biuro Ochrony Środowiska, Pl. Starynkiewicza 7/9, tel. 22 44 32 576, 22 44 32 573)** na realizację inwestycji polegającej na demontażu, pakowaniu, transporcie odpadów zawierających azbest. Na realizację ww. inwestycji wnioskodawca może **uzyskać dofinansowanie w wysokości do 100% rzeczywistych kosztów.**

Ponadto, istnieje **możliwość uzyskania dofinansowania z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie (ul. Ogrodowa 5/7, tel. 22 504 41 00).**

Warto zatem pozyskać pieniądze i pozbyć się azbestu z naszego lokalnego środowiska!

WOŚ Włochy

Terminy dostaw karmy dla kotów wolno żyjących

Pragniemy poinformować, że Dzielnica Włochy podpisała umowę z „Przychodnią Weterynaryjną Popularna” z siedzibą przy ul. Popularnej 29 (tel. 22 487 70 70) na świadczenie usług z zakresu opieki weterynaryjnej w 2016r. kotom wolno żyjącym. W ramach umowy zapewnione jest leczenie kotów, sterylizacja i kastracja oraz opieka weterynaryjna w przypadku zdarzeń drogowych z udziałem zwierząt. Prosimy o zaangażowanie się w realizację „Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie m.st. Warszawy w 2016 r.”, szczególnie w zakresie kastracji i sterylizacji kotów wolno żyjących.

Jednocześnie informujemy, że społecznemu opiekunowi kotów przysługują pomoc Miasta St. Warszawy w postaci otrzymywania talonów na karmę (suchą oraz mokrą), która wydawana w pięciu cyklach. W każdym cyklu istnieją dwa terminy odbioru karmy.

Odbiór odbywa się na terenie parkingu przy urzędzie dzielnicy. Karmę z danego cyklu,



należy odebrać jednorazowo – nie ma możliwości odbioru „na raty”. W przypadku, nie zrealizowania talonu w danym cyklu, talon przepada.

Harmonogram dostaw karmy:

• 08.06.2016, godz. 8.00-15.00

- 11.06.2016, godz. 9.00-12.00
- 07.09.2016, godz. 8.00-15.00
- 10.09.2016, godz. 9.00-12.00
- 16.11.2016, godz. 8.00-15.00
- 19.11.2016, godz. 9.00-12.00
- 15.02.2017, godz. 8.00-15.00
- 18.02.2017, godz. 9.00-12.00

Projekt - Świat internetu też dla mnie...

Ośrodek Pomocy Społecznej Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy z siedzibą przy ul. Czereśniowej 35 we współpracy z Technikum Lotniczym Nr 9 im. Bohaterów Narwiku przy ul. Gładkiej 16

W okresie od 23.10.2015 r do 31.05.2016r. realizują projekt „Świat Internetu też dla mnie...” Projekt obejmuje pomoc w nauce obsługi komputera osobom starszym zamieszkałym na terenie Dzielnicy Włochy.

Zajęcia odbywają się w Technikum Lotniczym Nr 9 im. Bohaterów Narwiku przy ul. Gładkiej 16 w każdy piątek w godz. 15:00-16:30.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w projekcie proszone są o kontakt.



Zapisy:

koordynator projektu pracownik socjalny Ośrodka Pomocy Społecznej p. Jolanta Słabińska tel. 22 863-98-37 wew. 102.

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Warszawa – Włochy

Jesteś aktywnym seniorem? Chcesz zwiedzić świat? Poznać nowych ludzi? Dołącz do nas!

Organizujemy:

► bilety do teatru

► wycieczki krajowe i zagraniczne:

- Ostrołęka – Kadzidło i okolice
- Praga, Wiedeń, Budapeszt
- Wypoczynek nad morzem „Rowy”
- Szczawnica – wypoczynek z rehabilitacją

Wydajemy:

► legitymacje zniżkowe na PKP

► Adres:

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów



Urząd Dzielnicy Włochy
al. Krakowska 257 pok. 7 (parter)
tel. 22 443 44 72 oraz 0 887 574 174

► Biuro czynne:

- poniedziałki w godz. 15.00-18.00
- piątki w godz. 10.00-13.00



Widzisz zwierzę w potrzebie??

Zadzwoń na nr: 986

[numer obowiązuje na terenie Warszawy]

- Widzisz błąkającego się psa?
- Widzisz, że zwierzęciu dzieje się krzywda?
- Widzisz wycieńczone zwierzę?
- Widzisz potrącone/nieprzytomne zwierzę?
- Znalazłeś zwierzę i nie wiesz co z nim zrobić?

REAGUJ!
Powiadom ekopatrol Straży Miejskiej pod całodobowym numerem tel. 986



**Kącik adopcyjny
Na Paluchu**

tel. 22 846-02-36 - dyżur całodobowy
www.napaluchu.waw.pl

www.facebook.com/SchroniskonaPaluchuAdopcje



foto: Schronisko na Paluchu

Bartek – duży pies w wieku ok. 8 lat, znaleziony w lipcu 2013 r. przy Al. Jerozolimskich, wykastrowany w Schronisku. Wielki, przyjazny misio – tak najkrócej można go opisać. Niestety, Bartek w przeszłości nie miał dobrych doświadczeń z ludźmi, potrzebuje więc czasu, żeby nabrać zaufania. Z tego powodu adopcja jest możliwa po dobytciu kilku spacerów zapoznawczych.

Chcesz poznać Bartka?

W Schronisku pytaj o numer 1549/13 lub dzwoń: 600 977 803



foto: Schronisko na Paluchu

Tuptus – starszy piesek „w kształcie szerokiego jamnika”, znaleziony w czerwcu 2013 roku przy ul. Łopuszańskiej, wykastrowany w Schronisku. Towarzyski, przyjazny, zrównoważony (zarówno jeśli chodzi o charakter, jak i aktywność fizyczną). Idealny dla osoby starszej. Może zamieszkać z suczką, niekoniecznie zgodzi się z innym psem.

Chcesz poznać Tuptusia?

W Schronisku pytaj o numer 1368/13 lub dzwoń: 609 999 606



Rada i Zarząd Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy zapraszają na

koncert poetycko-muzyczny

Żołnierzom Niezłomnym, Wyklętym

CZEŚĆ WASZEJ PAMIĘCI
**ŻOŁNIERZOM
WYKŁĘCI**

Koncert oparty na poezji
Przemysława Dakowicza
muzyka **Mikołaj Hertel**

recytacja **Jerzy Zelnik**
śpiew **Ewelina Siedlecka - Kosinska**

wiolonczela **Katarzyna Kamer**
kontrabas **Piotr Rodowicz**
komentator **Przemysław Dakowicz**

19.03.2016, godz. 18.00

Okeńka Sala Widowiskowa, ul. 1 Sierpnia 36a

wstęp wolny



Biuletyn Informacyjny
Urzędu Dzielnicy Włochy m.st. Warszawy
Adres redakcji: al. Krakowska 257, 02-133 Warszawa
tel.: 22 443 43 06; faks: 22 443 43 03

www.ud-wlochy.waw.pl

Nakład numeru: 5000 egz.
Redaktor prowadzący: Katarzyna Piwkowska-Zacharska; e-mail: promocjawlo@um.warszawa.pl
Wydawca: Urząd Dzielnicy Włochy, al. Krakowska 257, 02-133 Warszawa, tel.: 22 443 44 44
Druk: ArtDruk Zakład Poligraficzny, ul. Napoleona 4, 05-230 Kobyłka, www.artdruk.com
Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów oraz zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania.